



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(6)/2/Add.2
20 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Шестая сессия

Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ

Программа и бюджет на двухгодичный период 2004-2005 годов

Дополнительный фонд и Специальный фонд

Записка секретариата

Добавление

РЕЗЮМЕ

На своей первой сессии Конференция Сторон (КС) решением 2/COP.1 приняла финансовые правила Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции. В соответствии с пунктами 9 и 10 финансовых правил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций учредил соответственно Дополнительный фонд и Специальный фонд.

По линии Дополнительного фонда будут финансироваться мероприятия, которые могут быть утверждены КС в ходе ее шестой сессии, но на финансирование которых в основном бюджете может не иметься достаточных средств. Изыскиваются средства для оказания помощи странам - Сторонам Конвенции в подготовке их национальных, субрегиональных и региональных докладов, а также для содействия подготовке, утверждению и осуществлению мероприятий на национальном, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях по просьбе затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции.

К числу других финансируемых по линии Дополнительного фонда видов деятельности относятся облегчение консультативных процессов, ведущих к заключению соглашений о партнерстве, и интегрирование программ действий в соответствующие стратегии и программы развития затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции, а также содействие обеспечению более широкого информирования общественности о Конвенции.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ФОНД	1 – 38	4
A. Справочная информация	1 – 3	4
B. Основная поддержка Конференции Сторон и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы	4 – 14	6
C. Содействие осуществлению и координации	15 – 33	10
D. Внешние связи и общественная информация	34 – 38	27
II. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД	39	32
III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	40	32

I. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ФОНД

A. Справочная информация

1. Деятельность, намечаемая в настоящем предложении, подлежит осуществлению главным образом в рамках программ оказания основной поддержки КС и вспомогательным органам, содействия осуществлению и координации, а также по внешним связям и общественной информации. Эта деятельность описывается ниже.
2. В настоящем документе представлены планы расходов для Дополнительного фонда и Специального фонда на двухгодичный период 2004-2005 годов, которые были подготовлены для рассмотрения Конференцией Сторон.
3. Мобилизация средств осуществляется в тесном сотрудничестве и координации с Глобальным механизмом (ГМ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирным банком, Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и другими многосторонними и двусторонними партнерами. Следует отметить, что Совет ГЭФ отнес проблему деградации земель (опустынивание и обезлесение) к числу основных направлений своей деятельности.

Таблица 1. Резюме потребностей в ресурсах в разбивке по программам
(тыс. долл. США)

Программа	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Основная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы	1 603,0	1 363,9	1 036,2	2 400,1
Содействие осуществлению и координации	8 314,0	5 055,0	3 893,0	8 948,0
Внешние связи и общественная информация	962,0	512,5	992,5	1 505,0
Межрегиональная деятельность	310,0	255,0	55,0	310,0
Всего	11 189,0	7 186,4	5 976,7	13 163,1
Накладные расходы	1 454,5	934,2	777,0	1 711,2
Общий объем потребностей в ресурсах	12 643,5	8 120,6	6 753,7	14 874,3

Таблица 2. Резюме потребностей в разбивке по статьям расходов
(тыс. долл. США)

Статья расходов	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Расходы по персоналу	328,0	231,9	244,2	476,1
Консультанты и эксперты	1 666,3	436,0	347,7	783,7
Путевые расходы участников и представителей	3 090,0	2 634,7	2 134,1	4 768,8
Путевые расходы сотрудников	532,7	547,6	458,5	1 006,1
Обслуживание по контрактам	830,0	300,4	203,2	503,6
Гранты	4 742,0	3 035,8	2 589,0	5 624,8
Всего	11 189,0	7 186,4	5 976,7	13 163,1
Накладные расходы	1 454,5	934,2	777,0	1 711,2
Общий объем потребностей в ресурсах	12 643,5	8 120,6	6 753,7	14 874,3

Таблица 3. Ресурсные потребности, связанные с персоналом
(тыс. долл. США)

	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Категория специалистов и выше	219,1	175,0	185,0	360,0
Категория общего обслуживания	108,9	56,9	59,2	116,1
Общий объем потребностей в ресурсах	328,0	231,9	244,2	476,1

В. Основная поддержка Конференции Сторон и ее вспомогательных органов
и глобальные вопросы

Таблица 4. Ресурсные потребности программы "Основная поддержка КС и ее вспомогательных органов и глобальные вопросы"
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Обследование и оценка	655,0	263,0	271,0	534,0
Традиционные знания	0,0	100,0	0,0	100,0
Совместная программа работы органов КБР и КБОООН	200,0	39,0	41,0	80,0
Рабочие совещания национального уровня по вопросам синергического взаимодействия органов рию-де-жанейрских конвенций и отдельных стран - Сторон Конвенции	420,0	190,0	190,0	380,0
Поддержка работы по подготовке и планированию проектов для рассмотрения ГЭФ и другими партнерами	0,0	290,0	290,0	580,0
ДИСМЕД	0,0	250,0	0,0	250,0
Расходы по персоналу	328,0	231,9	244,2	476,1
Общий объем потребностей в ресурсах	1 603,0	1 363,9	1 036,2	2 400,1

4. Деятельность группы по основной поддержке Конференции Сторон и ее вспомогательных органов и глобальным вопросам в двухгодичный период 2004-2005 годов будет нацелена главным образом на следующие аспекты:

a) осуществление по поручению КС деятельности, которая относится к кругу ведения КНТ, но не финансируется из регулярного бюджета;

b) усиление синергизма между соответствующими конвенциями и органами и оказание содействия странам в интегрировании целей КБОООН и мер по ее осуществлению в национальные стратегии и программы устойчивого развития;

c) облегчение доступа к ресурсам Глобального экологического фонда;

d) оказание странам - Сторонам Конвенции помощи в формировании потенциала в целях разработки и осуществления эффективных национальных программ действий при одновременном обеспечении согласованности подходов, применяемых на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях.

5. Деятельность, намеченная в рамках этой программы на двухгодичный период, а также ее дополнительные финансовые потребности характеризуются ниже в пунктах 6-14 (2 284 000 долл. США).

6. Обследование и оценка существующих сетей, институтов, учреждений и органов. В своем решении 13/COP.5 Конференция Сторон просила секретариат заключить необходимые контрактные договоренности с ЮНЕП в целях осуществления второго этапа этого обследования и оценки существующих сетей, институтов, учреждений и органов. До настоящего времени, несмотря на просьбы Бюро КНТ и Президиума КС, секретариат не смог выявить необходимых механизмов финансирования для осуществления второго этапа. Поэтому промежуточный доклад ЮНЕП, содержащийся в документе ICCD/COP(5)/CST/3, вновь вносится на рассмотрение с целью решения проблемы финансирования. Общий объем потребностей в финансировании составляет 534 000 долл. США.

7. Создание международного научно-исследовательского центра по традиционным знаниям. В 2001 году министерство охраны окружающей среды Италии и секретариат подписали соглашение, предусматривавшее создание научно-исследовательского центра в Матере (Италия), основной задачей которого должно стать изучение и документирование традиционных и местных знаний и технологий борьбы с опустыниванием. На основании этого соглашения власти Италии должны предположительно выделить около 100 000 долл. США для целей завершения деятельности к концу 2004 года.

8. Начало практического осуществления Совместной программы работы КБООН/КБР по биологическому разнообразию засушливых и субгумидных земель. Предлагается вместе с секретариатом КБР провести совместное рабочее совещание по вопросам укрепления потенциала координационных центров КБР и КБООН в целях осуществления обеих конвенций посредством обмена опытом и участия в интерактивных учебных модулях по программе работы, касающейся засушливых и субгумидных земель, и особенно совместной программы работы органов КБООН и КБР. Финансовые потребности сводятся к софинансированию мероприятий в размере 80 000 долл. США, включая путевые расходы персонала.

9. Усиление синергизма между рию-де-жанейрскими конвенциями по некоторым специально выбранным темам. Предлагается организовать совместное рабочее совещание органов КБОООН/РКИКООН/КБР по лесам и лесным экосистемам после проведения обсуждений в Совместной группе по связи между тремя секретариатами. Оно направлено на выявление элементов совместного подхода к деятельности в лесохозяйственном секторе, а также возможных рабочих инструментов для директивных органов и заинтересованных сторон, участвующих в процессе осуществления трех рию-де-жанейрских конвенций, которые позволили бы конкретно определить содержание стимулирующих мер по разработке соответствующих решений и программ в данном секторе. Общий объем потребностей в финансировании составляет 200 000 долл. США, включая путевые расходы правомочных участников.

10. Проведение национальных рабочих совещаний по вопросам синергизма в некоторых специально отобранных странах - Сторонах Конвенции. Предлагается и впредь проводить национальные рабочие совещания, организации которых секретариат КБОООН содействует вместе с другими партнерами, с целью активизации усилий по налаживанию более тесных рабочих связей. Предполагается, что эти инициативы позволят выявить потребности в синергизме и конкретных действиях, а также обеспечат принятие мер реагирования, которые будут продиктованы существующими запросами в этой области. Потребности в финансировании одного национального рабочего совещания оцениваются в 30 000 долл. США, включая путевые расходы персонала. Планируется проводить три таких национальных рабочих совещания в год, поэтому общий объем финансовых потребностей на двухгодичный период составит 180 000 долл. США.

11. Обучение персонала координационных центров методике подготовки проектов. В целях дальнейшего расширения возможностей затрагиваемых стран - Сторон Конвенции по успешной подготовке проектов для представления ГЭФ и другим потенциальным источникам финансирования в двухгодичный период 2004-2005 годов планируется организовать соответствующие учебные курсы. Эти курсы будут организованы в партнерстве с рядом специально отобранных учреждений - участников процесса сотрудничества на принципах софинансирования. Подлежащие софинансированию расходы на проведение одного такого учебного мероприятия составят предположительно 60 000 долл. США, включая оплату труда преподавателей. Если исходить из того, что в год будет проводиться четыре таких мероприятия, то в течение двухгодичного периода на эти цели потребуются в общей сложности 480 000 долл. США.

12. Облегчение доступа к ресурсам ГЭФ. С учетом принятия Ассамблеей ГЭФ решения об определении проблемы деградации земель в качестве нового первоочередного направления деятельности ГЭФ, а также ввиду возможности возложения на ГЭФ функций

финансового механизма КБОООН возникает неотложная необходимость в ознакомлении координационных центров КБОООН и их партнеров из национальных координирующих органов с условиями работы ГЭФ, а также с теми ожиданиями, которые существуют в отношении действий каждой из сторон. Задать такую направленность действий предлагается за счет применения следующих мер: а) проведение коротких консультативных форумов с акцентированием внимания на национальных координационных центрах КБОООН/национальных координирующих органах; б) подготовка и распространение информационных материалов о стимулирующей деятельности и роли координационных центров, Оперативной программы ГЭФ 15, процедурах финансирования ГЭФ и возможных вариантах финансирования по линии ГЭФ; с) обсуждение предполагаемой роли различных заинтересованных сторон, а также возможных способов формирования потенциала национальных координирующих органов. Предполагается, что финансирование этой деятельности будет включать в себя финансирование расходов на проведение кратковременных консультаций и на поездки в командировки. Общий объем расходов в год оценивается в 50 000 долл. США, а в двухгодичный период - в 100 000 долл. США.

13. Система информации об опустынивании для поддержки национальных программ действий в Средиземноморском регионе (ДИСМЕД). Цель проекта - расширить возможности руководящих органов средиземноморских стран по эффективному программированию мер и политики, направленных на борьбу с опустыниванием и последствиями засухи. Если исходить из соглашения, подписанного правительством Италии и секретариатом в 2000 году, то соответствующие мероприятия могут быть завершены в 2004 году. В этой связи ожидается внесение заключительного взноса на завершение мероприятий в 2004 году в размере примерно 250 000 долл. США (249 730 долл. США). До принятия правительством Италии и другими потенциальными партнерами решения о дальнейшем развитии этой системы в бюджете на 2005 год может быть предусмотрена аналогичная сумма.

14. В предлагаемом бюджете учтено прикомандирование персонала уровня С-4 для планирования и координации деятельности, связанной с усилением синергизма между конвенциями и содействием практическому освоению средств, выделяемых ГЭФ в порядке поддержки.

С. Содействие осуществлению и координации

Таблица 5. Ресурсные потребности программы "Содействие осуществлению и координации" в разбивке по подпрограммам
(тыс. долл. США)

Подпрограмма	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Координация политики	50,0	0,0	53,0	53,0
Содействие осуществлению в:				
Африке	2 870,0	1 810,0	1 180,0	2 990,0
Азии	2 360,0	1 185,0	1 035,0	2 220,0
Латинской Америке и Карибском бассейне	2 285,0	1 517,0	1 310,0	2 827,0
Европе	749,0	543,0	315,0	858,0
	<u>8 314,0</u>	<u>5 055,0</u>	<u>3 893,0</u>	<u>8 948,0</u>
Межрегиональная деятельность	310,0	255,0	55,0	310,0
Общий объем потребностей в ресурсах	8 624,0	5 310,0	3 948,0	9 258,0

15. В контексте Заявления о подтверждении решимости более эффективно выполнять обязательства по Конвенции (решение 8/COP.4) перед исполнителями программы "Содействие осуществлению и координации" на двухгодичный период 2004-2005 годов поставлены следующие цели:

а) предоставление предметной информации и аналитических данных для целей рассмотрения хода осуществления Конвенции на сессиях КС и КРОК в соответствии с обязательствами затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, а также развитых стран - Сторон Конвенции, включая оказание поддержки в подготовке национальных докладов;

б) продолжение работы по облегчению осуществления Конвенции и оказанию содействия в пропагандировании проводимой политики на всех уровнях посредством предоставления координационным центрам информации и консультаций по конкретным аспектам процесса осуществления Конвенции и соответствующим решениям КС, включая интегрирование НПД в программы развития и задействование различных учреждений и субъектов гражданского общества;

с) оказание помощи затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции по их просьбе в деле содействия пропаганде соглашений о партнерстве на национальном,

субрегиональном и региональном уровнях в сотрудничестве с Глобальным механизмом, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирным банком, Европейским союзом и другими соответствующими международными организациями, а также в деле содействия процессу установления основ субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества.

1. Подпрограмма "Координация политики"

Таблица 6. Ресурсные потребности подпрограммы "Координация политики"
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2000-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Мониторинг процесса осуществления	50,0	0,0	53,0	53,0
Общий объем потребностей в ресурсах	50,0	0,0	53,0	53,0

16. Деятельность, намеченная на двухгодичный период 2004-2005 годов в рамках подпрограммы "Координация политики", предусматривает оказание содействия мониторингу процесса осуществления в соответствии с указаниями Сторон Конвенции, включая подготовку обобщения и предварительный анализ национальных докладов затрагиваемых африканских стран - Сторон Конвенции. Будет организован форум для проведения политического диалога (расходы на материально-техническое обеспечение, путевые расходы участников: 53 000 долл. США).

2. Подпрограмма "Содействие осуществлению в Африке"

Таблица 7. Ресурсные потребности подпрограммы "Содействие осуществлению в Африке"
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
<u>Национальный уровень</u>				
Подготовка национальных докладов	570,0	580,0	0,0	580,0
Разработка НПД	340,0	100,0	100,0	200,0
Содействие проведению консультаций по вопросам партнерства	360,0	300,0	300,0	600,0
Включение НПД в национальные стратегии	100,0	50,0	50,0	100,0
Всего по национальному уровню	1 370,0	1 030,0	450,0	1 480,0

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
<u>Субрегиональный уровень</u>				
Содействие подготовке и осуществлению пяти СРПД	350,0	150,0	150,0	300,0
Всего по субрегиональному уровню	350,0	150,0	150,0	300,0
<u>Региональный уровень</u>				
Развертывание ТПС	300,0	100,0	0,0	100,0
Содействие обеспечению функционирования ТПС	350,0	250,0	300,0	550,0
Региональные совещания координационных центров	500,0	280,0	280,0	560,0
Всего по региональному уровню	1 150,0	630,0	580,0	1 210,0
Общий объем потребностей в ресурсах	2 870,0	1 810,0	1 180,0	2 990,0

17. Деятельность, намеченная в рамках подпрограммы "Содействие осуществлению в Африке" на двухгодичный период 2004-2005 годов, описывается ниже в пунктах 18-20 (2 990 000 долл. США).

18. На национальном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (1 480 000 долл. США):

а) оказание поддержки в осуществлении мониторинга и оценки хода осуществления Конвенции, в том числе посредством оказания африканским странам - Сторонам Конвенции помощи в подготовке третьих национальных докладов об осуществлении Конвенции для рассмотрения на третьей сессии КРОК (КРОК 3) (решение 1/COP.5). Намечаемые ресурсы пойдут на покрытие расходов, связанных со сбором данных и организацией национальных семинаров по рассмотрению проектов докладов, анализом руководства по составлению докладов, а также с консультативными услугами по оказанию содействия секретариату в подготовке обобщения и предварительного анализа докладов (580 000 долл. США для 53 стран и 5 субрегионов);

б) оказание поддержки в разработке НПД. Для реализации Заявления о подтверждении решимости более эффективно выполнять обязательства по Конвенции все затрагиваемые развивающиеся страны Африки, являющиеся Сторонами Конвенции, должны завершить разработку своих НПД до конца 2005 года. Этот процесс требует дополнительного и своевременного финансирования (по 20 000 долл. США на 5 стран в 2004 году и по 20 000 долл. США на 5 стран в 2005 году, т.е. в общей сложности 200 000 долл. США);

с) облегчение процессов выполнения приоритетных задач посредством оказания поддержки в организации национальных консультативных форумов на основе НПД в целях содействия заключению или укреплению соглашений о партнерстве. Между правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами, а также многосторонними и двусторонними партнерами будут согласованы конкретные механизмы поддержки отдельных видов деятельности по реализации НПД (по 30 000 долл. США на 10 стран в 2004 году и по 30 000 долл. США на 10 стран в 2005 году, т.е. в общей сложности 600 000 долл. США);

d) оказание поддержки в деле обеспечения комплексного учета НПД в национальных стратегиях устойчивого развития посредством организации совместных миссий с другими международными и двусторонними партнерами. Эти миссии будут способствовать заключению соглашений о партнерстве между различными партнерами (путевые расходы сотрудников персонала: по 5 000 долл. США на 10 стран в 2004 году и по 5 000 долл. США на 10 стран в 2005 года, т.е. в общей сложности 100 000 долл. США).

19. На субрегиональном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (300 000 долл. США):

Доработка субрегиональной программы действий (СРПД) по борьбе с опустыниванием в Центральном африканском субрегионе. Кроме того, требуется поддержка для оказания содействия в осуществлении субрегиональных программ действий в западной, восточной и южной частях Африки и Магрибе, т.е. в осуществлении деятельности, предусмотренной субрегиональными тематическими программами. Будут готовиться конкретные мероприятия по осуществлению уже существующих СРПД, формироваться сети партнерства на различных уровнях и инициироваться экспериментальные проекты в расчете на последующее осуществление конкретных видов деятельности в приоритетных областях. До 2005 года должен быть завершен процесс разработки и принятия СРПД для всех пяти африканских субрегионов (расходы на консультативные услуги в связи с их доработкой - 30 000 долл. США, расходы на другие субрегиональные программы действий - по 30 000 долл. США на 4 субрегиона в 2004 году и по 30 000 долл. США на 5 субрегионов в 2005 году, т.е. в общей сложности 300 000 долл. США).

20. На региональном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (1 210 000 долл. США):

а) в 2004 году - оказание поддержки в организации совещания по развертыванию тематической программной сети (ТПС) 6 (устойчивые сельскохозяйственные системы).

Это последнее совещание по развертыванию ТПС в контексте региональной программы действий будет проводиться с целью утверждения основных принципов функционирования ТПС 6 и программной деятельности по его обеспечению (100 000 долл. США на покрытие расходов, связанных с консультативными услугами и материально-техническим обеспечением, а также путевых расходов участников);

б) оказание поддержки в осуществлении приоритетных направлений деятельности в рамках ТПС 1 (комплексное управление речными, озерными и гидрогеологическими бассейнами), ТПС 2 (агролесомелиорация и сохранение почв), ТПС 3 (рациональное использование пастбищных угодий и развитие производства кормовых культур), ТПС 4 (экологический мониторинг, дистанционное зондирование, картографирование природных ресурсов и системы раннего предупреждения) и ТПС 5 (новые и возобновляемые источники энергии и соответствующие технологии) в 2004 и 2005 годах, причем в 2005 году к ним должна добавиться ТПС 6 (по 50 000 долл. США на каждую ТПС из числа ТПС 1-5 в 2004 году и по 50 000 долл. США на каждую ТПС из числа ТПС 1-6 в 2005 году, т.е. в общей сложности 550 000 долл. США);

с) оказание поддержки в организации ежегодных региональных совещаний национальных координационных центров КБОООН для проведения обзора третьих национальных докладов в 2004 году и процесса осуществления в целом в 2005 году в рамках подготовки к КС 7. Региональные совещания будут способствовать укреплению общего консенсуса в отношении процесса осуществления КБОООН в регионе и дальнейшей конкретизации деятельности региональной координационной группы для Африки. Благодаря координации политики и распространению информации о деятельности по осуществлению КБОООН на всех уровнях будет активизирована работа по обеспечению ее эффективного выполнения в нем (280 000 долл. США в год, включая расходы на консультативные услуги, путевые расходы участников и персонала, т.е. в общей сложности 560 000 долл. США).

3. Подпрограмма "Содействие осуществлению в Азии"

Таблица 8. Ресурсные потребности подпрограммы "Содействие осуществлению в Азии)
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
<u>Национальный уровень</u>				
Подготовка национальных докладов	385,0	0,0	0,0	0,0
Разработка НПД	160,0	80,0	40,0	120,0
Содействие проведению консультаций по вопросам партнерства	360,0	240,0	270,0	510,0
Интегрирование НПД в национальные стратегии	50,0	50,0	40,0	90,0
Просветительская деятельность	0,0	30,0	20,0	50,0
Всего по национальному уровню	955,0	400,0	370,0	770,0
<u>Субрегиональный уровень</u>				
Содействие подготовке и осуществлению пяти СРПД	505,0	240,0	240,0	480,0
Международные/трансграничные экспериментальные проекты	0,0	90,0	80,0	170,0
Всего по субрегиональному уровню	505,0	330,0	320,0	650,0
<u>Региональный уровень</u>				
Развертывание ТПС	200,0	100,0	0,0	100,0
Содействие обеспечению функционирования ТПС	400,0	125,0	125,0	250,0
Тематические экспериментальные проекты	0,0	80,0	70,0	150,0
Региональные совещания координационных центров	300,0	150,0	150,0	300,0
Всего по региональному уровню	900,0	455,0	345,0	800,0
Общий объем потребностей в ресурсах	2 360,0	1 185,0	1 035,0	2 220,0

21. Деятельность, намечаемая в рамках подпрограммы "Содействие осуществлению в Азии" на двухгодичный период 2004-2005 годов, описывается ниже в пунктах 22-24 (2 220 000 долл. США).

22. На национальном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (770 000 долл. США):

a) оказание поддержки в подготовке национальных программ действий по борьбе с опустыниванием в русле общенациональной политики содействия устойчивому развитию и охране окружающей среды (по 10 000 долл. США на восемь стран в 2004 году и по 10 000 долл. США на четыре страны в 2005 году, т.е. в общей сложности 120 000 долл. США);

b) оказание поддержки в подготовке и организации форумов для оказания содействия осуществлению НПД и налаживанию партнерских связей. На подготовительном этапе заинтересованным странам - Сторонам Конвенции будет оказана помощь в организации технического рабочего совещания по разработке полевых проектов для осуществления НПД. В следующем году им будет обеспечена помощь в организации международных форумов по вопросам налаживания партнерских связей в целях осуществления НПД. Эти мероприятия необходимы для облегчения работы по заключению и укреплению партнерских соглашений с ключевыми партнерами, включая правительства, заинтересованные стороны, Глобальный механизм, ГЭФ, его учреждения-исполнители и другие международные учреждения и организации по вопросам сотрудничества (выделение в порядке софинансирования по 10 000 долл. США на 24 страны в 2004 году (9 форумов и 15 технических рабочих совещаний) и по 10 000 долл. США на 27 стран в 2005 году (15 форумов и 12 технических рабочих совещаний), т.е. на весь двухгодичный период в общей сложности 510 000 долл. США);

c) оказание поддержки в разработке и инициировании экспериментальных проектов в целях содействия осуществлению НПД. Эти экспериментальные проекты будут направлены на мобилизацию и формирование общественной поддержки в целях содействия восстановлению лесов и растительного покрова, развитию агролесомелиорации и водного хозяйства, рациональному использованию пастбищных ресурсов, проведению мониторинга и оценки, развитию природных охраняемых территорий, совершенствованию законодательной и институциональной базы и формированию потенциала в отдельных странах-Сторонах (объем расходов оценивается в 10 000 долл. США на страну; в 2004 году - пять стран, в 2005 году - четыре страны, т.е. в общей сложности 90 000 долл. США);

d) поддержка просветительской деятельности в странах - Сторонах Конвенции, которые присоединились к ней в последнее время. Заинтересованным странам-Сторонам будет оказана поддержка в организации национальных просветительских семинаров для рассмотрения состояния процесса опустынивания, проблем деградации земель, землепользования, засухи и их последствий, а также достигнутого прогресса в осуществлении политики в соответствующих секторах в целях изучения эффективных мер

содействия устойчивому управлению землями (10 000 долл. США на страну; в 2004 году - три страны, в 2005 году - две страны, т.е. в общей сложности 50 000 долл. США).

23. На субрегиональном уровне будут оказываться следующие виды поддержки (650 000 долл. США):

а) оказание поддержки в целях содействия осуществлению субрегиональной программы действий (СРПД) по борьбе с опустыниванием в Западной Азии. Будут проведены субрегиональные рабочие совещания по вопросам облегчения и рассмотрения практики функционирования двух тематических сетей, а именно сети по рациональному использованию водных ресурсов (ТПС 1) и по устойчивому развитию растительного покрова (ТПС 2), которые состоятся соответственно в 2004 и 2005 годах. В процессе этой работы будет также начата реализация нескольких экспериментальных проектов. Потребность в ресурсах для софинансирования этой серии мероприятий составляет 80 000 долл. США;

б) в рамках субрегиональной программы действий для бассейна Аральского моря в Центральной Азии будут поощряться конкретные действия и меры по обеспечению эффективной борьбы с деградацией земель, смягчения засухи и устойчивого управления земельными и водными ресурсами в Центральной Азии. Для этих целей требуются средства на организацию субрегиональных рабочих совещаний и инициирования экспериментальных проектов. Кроме того, предлагается созвать международную конференцию для оценки хода осуществления субрегиональных программ действий. Для софинансирования мероприятий типа субрегиональных рабочих совещаний и осуществления экспериментальных проектов требуется в общей сложности 80 000 долл. США;

в) оказание поддержки в целях содействия субрегиональному сотрудничеству в северо-восточной, юго-восточной и южной частях Азии и Тихоокеанском регионе. В северо-восточной части Азии одним из приоритетных направлений программы является борьба с желтыми песчаными/пыльными бурями. В Юго-Восточной Азии первоочередное внимание уделяется пропаганде практики устойчивого управления землями и восстановлению деградированных земель в сухих районах, районах, подверженных засухе, и/или продовольственно нестабильных районах. В южной части Азии в качестве ключевых направлений деятельности предлагаются пропагандирование устойчивой практики управления землями и повышение продуктивности земель. В странах - Сторонах Конвенции, расположенных на тихоокеанских островах, в качестве возможных тем для субрегионального сотрудничества определены темы "Системы

раннего предупреждения для прогнозирования засухи" и "Проведение агролесомелиоративных мероприятий и мероприятий по сбору поверхностного стока в целях восстановления деградированных земель и поощрения практики устойчивого управления землями". На каждый из четырех субрегионов требуется 80 000 долл. США для софинансирования мер по развитию деятельности, осуществляемой в рамках процесса сотрудничества.

d) в целях содействия осуществлению субрегиональных программ действий и субрегионального сотрудничества предлагается приступить с привлечением большого числа стран к осуществлению экспериментальных проектов, связанных с управлением трансграничными территориями, и деятельности по восстановлению растительного покрова/лесов в конкретных экосистемах. Потребности в ресурсах для софинансирования этой деятельности являются следующими: по 10 000 долл. США на 6 стран в 2004 году и по 10 000 долл. США на 8 стран в 2005 году, т.е. в общей сложности 170 000 долл. США.

24. На региональном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (800 000 долл. США):

a) проведение совещаний по развертыванию ТПС 6 (местные инициативы в области развития) в 2004 году. Для рассмотрения и утверждения будут подготовлены основные принципы функционирования ТПС 6 и программные мероприятия по его обеспечению (на развертывание ТПС 6, согласно оценкам, потребуется 100 000 долл. США);

b) поддержка региональной деятельности, например деятельности по укреплению ТПС 1 (мониторинг и оценка процессов опустынивания), ТПС 2 (агролесомелиорация и сохранение почв в засушливых районах), ТПС 3 (рациональное использование пастбищных угодий и закрепление песчаных дюн), ТПС 4 (рациональное использование водных ресурсов для сельскохозяйственных нужд в засушливых районах) и ТПС 5 (наращивание потенциала для борьбы с опустыниванием и смягчение последствий засухи). В рамках этих ТПС будут проводиться региональные исследования, приниматься меры по развитию информационных сетей и разрабатываться типовые мероприятия. Кроме того, существует потребность в проведении дополнительной работы для достижения прогресса в конкретных областях деятельности, например в подготовке карты опустынивания Азии в рамках ТПС 1, в проведении регионального исследования по агролесомелиорации засушливых земель и практике и методам сохранения почв по линии ТПС 2, в разработке экспериментальных проектов, относящихся к кругу ведения ТПС 3, а также в выполнении анализа информации в ТПС 4. В рамках всех ТПС намечено укрепить потенциал и сформировать информационные сети. Требуются ресурсы на

организацию рабочих совещаний ТПС и/или осуществление программной деятельности ТПС. Для софинансирования деятельности по каждой ТПС требуется 50 000 долл. США, т.е. в общей сложности 250 000 долл. США;

с) требуется поддержка для осуществления тематических экспериментальных проектов, направленных на облегчение функционирования ТПС, а также для выполнения рекомендаций второй Конференции министров азиатских стран по осуществлению КБОООН, касающихся подготовки к шестой сессии КС в 2003 году. На софинансирование мероприятий по развертыванию экспериментальной деятельности в течение двухгодичного периода планируется выделить 150 000 долл. США (по 10 000 долл. США на восемь проектов в 2004 году и по 10 000 долл. США на семь проектов в 2005 году);

д) оказание поддержки в организации ежегодных региональных совещаний национальных координационных центров КБОООН в Азии. Региональные совещания координационных центров позволят укрепить общий консенсус в отношении процесса выполнения КБОООН в регионе и будут способствовать активизации деятельности, направленной на обеспечение ее эффективного осуществления в нем за счет координации политики и распространения информации о деятельности по выполнению КБОООН (150 000 долл. США в год на материально-техническое обеспечение этих мероприятий и на финансирование расходов, связанных с участием в них, т.е. в общей сложности 300 000 долл. США).

4. Подпрограмма "Содействие осуществлению в Латинской Америке и Карибском бассейне"

Таблица 9. Ресурсные потребности подпрограммы "Содействие осуществлению в Латинской Америке и Карибском бассейне"
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
<u>Национальный уровень</u>				
Поддержка национальных просветительских семинаров	0,0	72,0	0,0	72,0
Подготовка национальных докладов	310,0	0,0	0,0	0,0
Разработка НПД	240,0	250,0	100,0	350,0
Завершение работы над НПД/утверждение НПД	0,0	175,0	175,0	350,0

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Содействие синергизму на национальном уровне	0,0	150,0	225,0	375,0
Содействие проведению консультаций по вопросам партнерства	270,0	250,0	200,0	450,0
Поддержка просветительской деятельности	280,0	0,0	0,0	0,0
Всего по национальному уровню	1 100,0	897,0	700,0	1 597,0
<u>Субрегиональный уровень</u>				
Поддержка СРПД в Карибском бассейне и Мезоамерике	170,0	100,0	125,0	225,0
Поддержка СРПД в районах Чако и Пуна	0,0	100,0	100,0	200,0
Содействие синергизму на субрегиональном уровне	400,0	0,0	0,0	0,0
Трансграничный проект на острове Эспаньола (Гаити)	0,0	25,0	0,0	25,0
Всего по субрегиональному уровню	570,0	225,0	225,0	450,0
<u>Региональный уровень</u>				
Оценка и обновление РПД	0,0	20,0	0,0	20,0
Развертывание и первоначальное функционирование:				
ТПС 1 – водохозяйственная деятельность	50,0	50,0	50,0	100,0
ТПС 2 – агролесомелиоративные системы	50,0	50,0	50,0	100,0
ТПС 4 – критерии и показатели	0,0	50,0	50,0	100,0
Дальнейшее развитие ТПС 3 – информационная сеть ДЕСЕЛАК	100,0	50,0	50,0	100,0
Региональные совещания координационных центров	340,0	175,0	185,0	360,0
Всего по региональному уровню	615,0	395,0	385,0	780,0
Общий объем потребностей в ресурсах	2 285,0	1 517,0	1 310,0	2 827,0

25. Деятельность, намеченная на двухгодичный период 2004-2005 годов в рамках программы "Содействие осуществлению в Латинской Америке и Карибском бассейне", описана ниже в пунктах 26-28 (2 827 000 долл. США).

26. На национальном уровне деятельность по оказанию содействия будет включать в себя следующие элементы:

a) оказание поддержки в целях содействия проведению национальных просветительских семинаров по проблемам опустынивания и засухи в восьми странах - Сторонах Конвенции. Эта деятельность призвана помочь заинтересованным странам-Сторонам повысить уровень осведомленности широких слоев населения и тем самым стимулировать его более широкое участие в процессе осуществления (по 9 000 долл. США на 8 семинаров, т.е. в общей сложности 72 000 долл. США);

b) в соответствии с решением 8/COP.4 затрагиваемые страны региона, являющиеся Сторонами Конвенции, должны завершить подготовку своих НПД к 2005 году. Поэтому 10 странам-Сторонам будет обеспечена поддержка с целью оказания помощи в этом вопросе (по 35 000 долл. США на 10 стран, т.е. в общей сложности 350 000 долл. США);

c) некоторые страны-Стороны достигли значительного прогресса в подготовке своих НПД, но нуждаются в помощи на этапе их доработки и утверждения. В связи с этим указанным странам-Сторонам будет обеспечена поддержка с целью оказания помощи в осуществлении этой деятельности (по 20 000 долл. США на 10 стран и по 15 000 долл. США на 10 стран, т.е. в общей сложности 350 000 долл. США);

d) в соответствии с решением 7/COP.5 будет предоставляться поддержка с целью оказания странам-Сторонам помощи в достижении большего синергизма между КБОООН и другими соответствующими конвенциями на национальном уровне. За счет этой поддержки должны финансироваться семинары и рабочие совещания по вопросам синергизма, а также мероприятия по укреплению потенциала, что будет содействовать более эффективному использованию ресурсов (по 25 000 долл. США на 15 стран, т.е. в общей сложности 375 000 долл. США);

e) оказание поддержки странам - Сторонам Конвенции в организации совещаний "за круглым столом" по вопросам осуществления НПД. Эти совещания призваны содействовать заключению соглашений о партнерстве между правительствами, всеми заинтересованными сторонами, а также двусторонними и многосторонними партнерами (по 30 000 долл. США на 15 совещаний, т.е. в общей сложности 450 000 долл. США).

27. На субрегиональном уровне деятельность по оказанию содействия будет включать в себя следующие элементы:

a) оказание поддержки в разработке СРПД для Карибского бассейна и Мезоамерики. За счет намечаемой поддержки будут финансироваться консультационные услуги, сама работа по подготовке программ и два совещания заинтересованных стран -

Сторон Конвенции (125 000 долл. США для Карибского бассейна и 100 000 долл. США для Мезоамерики, т.е. в общей сложности 225 000 долл. США);

b) оказание поддержки в дальнейшей работе над СРПД для районов Гран Чако и Пуна Американа. Эта поддержка поможет субрегионам завершить работу над их соответствующими СРПД и довести их до стадии готовности к этапу реализации (100 000 долл. США для района Гран Чако и 100 000 долл. США для района Пуна Американа, т.е. в общей сложности 200 000 долл. США);

c) оказание поддержки в доработке предложения по трансграничному проекту на острове Эспаньола (Гаити) (25 000 долл. США).

28. На региональном уровне деятельность по оказанию содействия будет включать в себя следующие элементы:

a) оказание поддержки в оценке и обновлении РПД. Намечаемая поддержка будет использоваться для финансирования консультационных услуг и работы по совершенствованию пересмотренного варианта РПД (20 000 долл. США);

b) развертывание и первоначальное функционирование тематических программных сетей по водохозяйственной деятельности (ТПС 1), агролесомелиорации (ТПС 2) и критериям и показателям (ТПС 4) (по 100 000 долл. США на каждую сеть, т.е. в общей сложности 300 000 долл. США);

c) оказание поддержки в дальнейшем развитии информационной сети ДЕСЕЛАК (ТПС 3). Она поможет расширить сеть и охватить весь регион (100 000 долл. США);

d) оказание поддержки в организации десятого и одиннадцатого региональных совещаний координационных центров КБОООН (360 000 долл. США).

5. Подпрограмма "Содействие осуществлению в затрагиваемых европейских странах - Сторонах Конвенции"

Таблица 10. Ресурсные потребности подпрограммы
"Содействие осуществлению в Европе"
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
<u>Национальный уровень</u>				
Просветительская деятельность на национальном уровне	100,0	36,0	0,0	36,0
Разработка НПД	70,0	125,0	0,0	125,0
Подготовка национальных докладов	90,0	0,0	0,0	0,0
Содействие проведению консультаций по вопросам партнерства	140,0	40,0	50,0	90,0
Организация национальных рабочих совещаний по вопросам синергизма	0,0	80,0	40,0	120,0
Перевод образовательных и информационных материалов	0,0	25,0	25,0	50,0
Всего по национальному уровню	400,0	306,0	115,0	421,0
<u>Субрегиональный уровень</u>				
Подготовка субрегиональных мероприятий	94,0	107,0	20,0	127,0
Всего по субрегиональному уровню	94,0	107,0	20,0	127,0
<u>Региональный уровень</u>				
Подготовка РПД	60,0	0,0	40,0	40,0
Региональные совещания координационных центров	195,0	130,0	140,0	270,0
Всего по региональному уровню	255,0	130,0	180,0	310,0
Общий объем потребностей в ресурсах	749,0	543,0	315,0	858,0

29. Деятельность, намеченная на двухгодичный период 2004-2005 годов в рамках подпрограммы "Содействие осуществлению в Европе", описана ниже в пунктах 30-32 (858 000 долл. США).

30. На национальном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (421 000 долл. США):

a) оказание поддержки затрагиваемым странам - Сторонам из Центральной и Восточной Европы в организации просветительской деятельности (по 9 000 долл. США на четыре страны) и подготовке НПД (по 25 000 долл. США на пять стран) на общую сумму 161 000 долл. США в 2004 году;

b) оказание поддержки в организации национальных форумов по вопросам создания механизмов партнерства в целях осуществления КБОООН в сотрудничестве с ПРООН и Глобальным механизмом (по 10 000 долл. США на 4 страны в 2004 году и по 10 000 долл. США на 5 стран в 2005 году, т.е. в общей сложности 90 000 долл. США);

c) поддержка деятельности по пропагандированию намеченной политики и повышению уровня осведомленности в процессе организации на уровне стран рабочих совещаний по вопросам синергизма между природоохранными конвенциями с целью выявления экспериментальных проектов (по 20 000 долл. США на 4 страны в 2004 году и по 20 000 долл. США на 2 страны в 2005 году, т.е. в общей сложности 120 000 долл. США);

d) перевод образовательных и информационных материалов по проблематике КБОООН на национальные языки стран Центральной и Восточной Европы, являющихся Сторонами Конвенции (всего 50 000 долл. США).

31. На субрегиональном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (127 000 долл. США):

a) оказание поддержки в разработке совместной стратегии смягчения засухи и в создании субрегионального руководящего комитета для центра по проблеме смягчения засухи на Балканах (выделение в порядке софинансирования по 1 000 долл. США на 7 стран на консультационные услуги и 30 000 долл. США на организацию субрегионального рабочего совещания, т.е. в общей сложности 37 000 долл. США на 2004 год);

b) оказание поддержки в подготовке субрегиональной программы действий по смягчению засухи в регионе нахождения четырех соседних стран Центральной и Восточной Европы, являющихся Сторонами Конвенции (в 2004 году - 50 000 долл. США на консультационные услуги и участие в рабочих совещаниях);

c) оказание поддержки в подготовке мер трансграничного сотрудничества в Закавказье (40 000 долл. США).

32. На региональном уровне поддержка будет включать в себя следующие элементы (310 000 долл. США):

а) оказание поддержки в целях содействия развертыванию в контексте осуществления Конвенции одной тематической сети в регионе Приложения V в 2005 году (40 000 долл. США на консультационные услуги и поездки участников);

б) оказание поддержки в организации конференции министров стран - Сторон Конвенции из северного Средиземноморья в 2004 году (40 000 долл. США, включая консультационные услуги, материально-техническое обеспечение и поездки участников);

с) оказание поддержки Северосредиземноморскому фонду КБОООН в целях содействия участию стран-Сторон, не являющихся членами ЕС, в совещаниях региона Приложения IV, а также в развертывании одной из тематических сетей в 2004 году (30 000 долл. США);

д) оказание поддержки в организации ежегодных совещаний координационных центров в Центральной и Восточной Европе в целях содействия осуществлению Конвенции на региональном уровне (в 2004 и 2005 годах по 60 000 долл. США ежегодно на финансирование расходов, связанных с материально-техническим обеспечением и поездками участников, т.е. в общей сложности 120 000 долл. США);

е) совещание по подготовке к КС 7 для северосредиземноморских, центрально- и восточноевропейских, а также других затрагиваемых стран - Сторон Конвенции (80 000 долл. США в 2005 году).

6. Межрегиональная деятельность

Таблица 11. Потребности в ресурсах для межрегиональной деятельности
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Сотрудничество между Африкой и Азией	110,0	90,0	20,0	110,0
Сотрудничество между Африкой и Латинской Америкой и Карибским бассейном	130,0	130,0	0,0	130,0
Сотрудничество между Центральной Азией и Восточной Европой	70,0	35,0	35,0	70,0
Общий объем потребностей в ресурсах	310,0	255,0	55,0	310,0

33. Деятельность межрегионального уровня, намечаемая на двухгодичный период 2004-2005 годов, включает в себя следующие элементы (310 000 долл. США):

а) оказание поддержки процессу сотрудничества между Азией и Африкой в деле борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи посредством проведения исследования по системам раннего предупреждения, ТПС и вопросам развития людских ресурсов и наращивания потенциала в этих областях. Эта инициатива нацелена на расширение обмена информацией в указанных областях (110 000 долл. США);

б) оказание поддержки четвертому Африканско-Латиноамериканскому и Карибскому форуму, который будет организован в Алжире в марте 2004 года (130 000 долл. США на покрытие расходов, связанных с материально-техническим обеспечением и консультативными услугами, а также путевых расходов участников);

в) оказание поддержки в подготовке межрегиональной программы действий (МРПД) для стран - Сторон Конвенции из Центральной Азии и Центральной и Восточной Европы. МРПД будет служить основой для межрегионального сотрудничества между центральноазиатскими странами-Сторонами и странами-Сторонами, охваченными в Приложении V (70 000 долл. США на покрытие расходов, связанных с консультативными услугами, и путевых расходов участников).

D. Внешние связи и общественная информация

Таблица 12. Ресурсные потребности программы "Внешние связи и общественная информация"
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Координация деятельности с неправительственными организациями	527,0	255,0	455,0	710,0
Общественная информация	425,0	147,5	227,5	375,0
Мероприятия, кампании, просветительские и образовательные инициативы	0,0	30,0	230,0	260,0
Инициативы, связанные со средствами массовой информации	0,0	30,0	30,0	60,0
Рекламные и пропагандистские материалы	0,0	35,0	35,0	70,0
Библиотечные службы	10,0	15,0	15,0	30,0
Общий объем потребностей в ресурсах	962,0	512,5	992,5	1 505,0

Координация деятельности с неправительственными организациями

34. Участие неправительственных организаций в процессе осуществления Конвенции и их вклад в совещания Сторон являются необходимым элементом обеспечения ее успешного выполнения. В целях содействия на всех уровнях эффективному участию сообщества НПО в осуществлении Конвенции на двухгодичный период 2004-2005 годов намечена следующая деятельность (710 000 долл. США):

а) поддержка участия НПО в КС: покрытие путевых расходов представителей НПО (260 000 долл. США в 2005 году);

б) поддержка и облегчение подготовительной работы НПО, а также координация в ходе КС двух заседаний продолжительностью полдня, посвященных открытому диалогу с НПО (20 000 долл. США в 2005 году);

- c) поддержка участия африканских НПО в третьей сессии КРОК (80 000 долл. США в 2004 году);
- d) оказание содействия участию представителей НПО в региональных совещаниях координационных центров, организуемых на ежегодной основе (50 000 долл. США на 2004 год и 50 000 долл. США на 2005 год, т.е. в общей сложности 100 000 долл. США);
- e) принятие в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций мер по мобилизации усилий региональных НПО и организаций местных сообществ (ОМС) на обеспечение более широкого участия гражданского общества в процессе НПД в целях формирования такого подхода к работе, в основе которого лежало бы сотрудничество между НПО и странами - Сторонами Конвенции, участвующими в подготовке и реализации программ действий, а также в интересах расширения их институциональных возможностей по осуществлению коммуникационной деятельности и формированию сетей в международном и локальном масштабах (в 2004 году намечается выделить 50 000 долл. США на покрытие локальных расходов и путевых расходов участников в связи с проведением форума НПО в Центральной и Восточной Европе, 50 000 долл. США - на покрытие локальных расходов и путевых расходов участников в связи с проведением форума НПО в Центральной Азии, а в 2005 году - 50 000 долл. США - на проведение форума в Западной Африке, т.е. в общей сложности 150 000 долл. США);
- f) обеспечение поддержки НПО в рамках платформ межрегионального сотрудничества для облечения формирования партнерских связей по линии Север-Юг и Юг-Юг (50 000 долл. США на гранты);
- g) оказание финансовой поддержки НПО в целях подготовки и реализации отдельных экспериментальных проектов на принципах софинансирования с другими соответствующими учреждениями (50 000 долл. США).

Общественная информация

35. В целях повышения уровня осведомленности общественности и в порядке поддержки целей, изложенных в статье 19 Конвенции, секретариат будет постоянно стремиться содействовать расширению доступа общественности к соответствующей информации; оказывать содействие в разработке и распространении образовательных и просветительских материалов для общественности, по возможности на местных языках;

заниматься официальными и неформальными образовательными программами; и принимать меры к повышению осведомленности о проблеме опустынивания.

36. В этом контексте программа работы службы общественной информации КБОООН будет включать следующие элементы (765 000 долл. США):

а) распространение публикаций и информации. Эта работа будет включать составление, редактирование, письменный перевод, компоновку, оформление и издание или перепечатку различных информационных материалов по КБОООН. Деятельность, намечаемая на двухгодичный период 2004-2005 годов, включает в себя следующие мероприятия, общая сметная сумма затрат на которые составляет 375 000 долл. США:

- i) перевод имеющихся публикаций на другие языки (10 000 долл. США);
- ii) распространение среди университетов и институтов публикации об управлении засушливыми землями, которая будет подготовлена совместно с ФАО (20 000 долл. США);
- iii) производство мультимедийного материала, который представлял бы собой введение в основы проблемы опустынивания и содержал характеристику его вредных последствий, а также описание успешных примеров ее решения, включая ссылки на Конвенцию (200 000 долл. США);
- iv) подготовка и распространение рекламной-пропагандистской брошюры, посвященной КБОООН, в которой будут учтены последние итоги проведения Международной конференции по финансированию развития (Монтеррейский консенсус), Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и пекинской сессии Ассамблеи ГЭФ (40 000 долл. США);
- v) подготовка, перевод (на испанский и французский языки) и публикация в форме буклета подборки примеров накопленного местными сообществами индивидуального и коллективного опыта борьбы с проблемой опустынивания во всем мире (20 000 долл. США);

- vi) перевод, печатание и распространение обновленных подборок информационных материалов по КБОООН на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций в 2005 году (80 000 долл. США);
- vii) подготовка, перевод и распространение четырех выпусков бюллетеня КБОООН "Down to Earth" (5 000 долл. США);

b) мероприятия, кампании, просветительские и образовательные инициативы. Секретариат КБОООН сталкивается с растущим спросом на информацию о различных аспектах проблемы опустынивания, ее связи с проблемами биологического разнообразия, изменения климата, продовольственной безопасности и уменьшения бедности. Реализация инициатив по этой проблематике должна обойтись в 260 000 долл. США, которые пойдут на поддержку следующих видов деятельности:

- i) подготовка третьей части подборки материалов для преподавателей (200 000 долл. США на 2005 год);
- ii) проведение мероприятий по случаю Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой (17 июня), которые могут, например, включать следующие элементы:
 - конкурс фотографий на тему, которая будет определена КС (10 000 долл. США);
 - присуждение премии за публикацию в средствах массовой информации лучшего информационного материала по проблеме опустынивания (10 000 долл. США);
 - присуждение премии за лучший фильм по проблеме опустынивания (10 000 долл. США).

c) средства массовой информации. Инициативы, связанные со средствами массовой информации, реализуются в основном в сотрудничестве с Информационной группой по конвенциям (ИКГ)/ЮНЕП, сетью Информационного центра Организации Объединенных Наций (ИЦООН), Департаментом общественной информации Организации Объединенных Наций (ДОИООН) и другими соответствующими учреждениями. На двухгодичный период 2004-2005 годов намечаются следующие инициативы (60 000 долл. США):

- i) пресс-семинары, распространение пресс-релизов, поддержка участия отдельных журналистов в седьмой сессии КС (50 000 долл. США);
- ii) подборка информационных материалов для прессы: она будет использоваться на всех связанных с прессой мероприятиях с учетом конкретных информационных запросов средств массовой информации (5 000 долл. США);
- iii) база данных изображений (5 000 долл. США).

d) рекламные и пропагандистские материалы по тематике КБОООН: эта деятельность должна дополнять тематику запланированных мероприятий и могла бы предусматривать распространение рекламно-пропагандистских материалов с целью повышения интереса к проблеме опустынивания. На цели подготовки различных материалов для распространения в ходе Конференции Сторон и других соответствующих мероприятий предлагается выделить 50 000 долл. США, а на приобретение рекламных щитов и экспозиционных материалов для выставок - еще 20 000 долл. США.

Библиотечные службы

37. Библиотека КБОООН является необходимым элементом усиления роли секретариата в облегчении обмена информацией между соответствующими участниками процесса осуществления КБОООН и ее распространения среди них, в частности среди национальных координационных центров стран - Сторон Конвенции, а также других межправительственных и неправительственных учреждений.

38. Кроме того, библиотека, работающая в полноценном режиме с апреля 2002 года, помогает снабжать актуализированной и архивной информацией внешних консультантов и исследователей, а также сотрудников секретариата КБОООН. В настоящее время библиотека является важным элементом программы КБОООН по общественному просвещению и внешним связям. Общие потребности в связи с библиотечной подпиской оцениваются в 10 000 долл. США, а в связи с приобретением новых документов и материалов - в 20 000 долл. США.

II. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД

Таблица 13. Потребности в ресурсах для Специального фонда
(тыс. долл. США)

Деятельность	Всего 2002-2003	2004	2005	Всего 2004-2005
Поездки представителей и участников из развивающихся стран - Сторон на КС	1 100,00	0,0	1 200,00	1 200,00
Накладные расходы	143,00	0,0	156,00	156,00
Общий объем потребностей в ресурсах	1 243,00	0,0	1 356,00	1 356,00

39. Деятельность, финансируемая по линии Специального фонда, связана с оказанием содействия участию развивающихся стран - Сторон Конвенции, особенно наименее развитых стран, в процессе осуществления КБОООН, в том числе участию отвечающих установленным критериям представителей затрагиваемых Сторон из числа развивающихся и наименее развитых стран в седьмой сессии Конференции Сторон. Исходя из прошлого опыта, соответствующие расходы по седьмой сессии Конференции Сторон оцениваются в 1 356 000 долл. США, включая накладные расходы Организации Объединенных Наций.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

40. На своей шестой сессии Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению финансовые потребности на двухгодичный период 2004-2005 годов для Дополнительного и Специального фонда, которые составляют соответственно 14 874 300 долл. США и 1 356 000 долл. США. Кроме того, Конференция Сторон, возможно, пожелает предложить Сторонам, а также правительствам государств, не являющихся Сторонами, межправительственным и неправительственным организациям внести взносы в эти два фонда.
